



TE 50-AVR

Čeština

TE 50-AVR

Originální návod k obsluze

1 Údaje k dokumentaci

1.1 O této dokumentaci

- Před uvedením do provozu si přečtěte tuto dokumentaci. Je to předpoklad pro bezpečnou práci a bezproblémové zacházení.
- Dodržujte bezpečnostní a varovné pokyny uvedené v této dokumentaci a na výrobku.
- Návod k obsluze mějte uložený vždy u výrobku a dalším osobám předávejte výrobek jen s tímto návodem.

1.2 Vysvětlení značek

1.2.1 Varovná upozornění

Varovná upozornění varují před nebezpečím při zacházení s výrobkem. Byla použita následující signální slova:

NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ !

- Používá se k upozornění na bezprostřední nebezpečí, které by mohlo vést k těžkému poranění nebo k smrti.

VÝSTRAHA

VÝSTRAHA !

- Používá se k upozornění na potenciální nebezpečí, které může vést k těžkým poraněním nebo k smrti.





POZOR

POZOR !

- Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkým poraněním nebo k věcným škodám.





1.2.2 Symboly v dokumentaci

V této dokumentaci byly použity následující symboly:

| | |
|--|---|
|  | Před použitím si přečtěte návod k obsluze. |
|  | Pokyny k používání a ostatní užitečné informace |
|  | Zacházení s recyklovatelnými materiály |
|  | Elektrické nářadí a akumulátory nevyhazujte do směsného odpadu. |

1.2.3 Symboly na obrázcích

Na obrázcích jsou použity následující symboly:

| | |
|---|---|
|  | Tato čísla odkazují na příslušný obrázek na začátku tohoto návodu. |
|  | Číslování udává pořadí pracovních kroků na obrázku a může se lišit od pracovních kroků v textu. |
|  | Čísla pozic jsou uvedena na obrázku Přehled a odkazují na čísla z legendy v části Přehled výrobku . |
|  | Tato značka znamená, že byste měli manipulaci s výrobkem věnovat zvláštní pozornost. |

1.3 Symboly v závislosti na výrobku

1.3.1 Symboly na výrobku

Na výrobku byly použity následující symboly:

| | |
|---|--|
|  | Vrtání s přiklepem (přiklepové vrtání) |
|---|--|

| | |
|---------------|------------------------------------|
| | Sekání |
| | Polohování sekáče |
| | Třída ochrany II (dvojité izolace) |
| /min | Otáčky za minutu |
| n_0 | Jmenovité volnoběžné otáčky |
| \varnothing | Průměr |
| | Bezdrátový přenos dat |

1.4 Informace o výrobku

Výrobky jsou určeny pro profesionální uživatele a smí je obsluhovat, ošetřovat a provádět jejich údržbu pouze autorizovaný a instruovaný personál. Tento personál musí být speciálně informován o vyskytujících se nebezpečích, s nimiž by se mohl setkat. Výrobek a jeho pomůcky mohou být nebezpečné, pokud s nimi nesprávně zachází nevyškolený personál nebo pokud se nepoužívají v souladu s určeným účelem.

Typové označení a sériové číslo jsou uvedeny na typovém štítku.

- Poznamenejte si sériové číslo do následující tabulky. Údaje výrobku budete potřebovat při dotazech adresovaných našemu zastoupení nebo servisu.

Údaje o výrobku

| | |
|---------------------|-----------|
| Kombinované kladivo | TE 50-AVR |
| Generace | 03 |
| Sériové číslo | |

1.5 Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že zde popsaný výrobek je ve shodě s platnými směrnici a normami. Kopii prohlášení o shodě najdete na konci této dokumentace.

Technické dokumentace jsou uloženy zde:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Bezpečnost

2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

⚠ VAROVÁNÍ Přečtěte si **všechny bezpečnostní pokyny a instrukce**. Nedbalost při dodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár, případně těžká poranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem "elektrické nářadí", používaný v bezpečnostních pokynech, se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bez síťového kabelu).

Bezpečnost pracoviště

- **Pracoviště musí být čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlená místa mohou vést k úrazům.
- **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí jiskří; od těchto jisker se mohou prach nebo páry vznítit.
- **Při práci s elektrickým nářadím zabraňte přístupu dětem a jiným osobám na pracoviště.** Rozptylování pozornosti by mohlo způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

Elektrická bezpečnost

- **Síťová zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravována. U elektrického nářadí s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptéry.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, např. trubek, topení, sporáků a chladniček.** Při tělesném kontaktu s uzemněním hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- ▶ **Síťový kabel používejte jen k tomu účelu, pro který je určený. Nepoužívejte ho zejména k nošení či zavěšování elektrického nářadí ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před horkem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly nářadí. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.**
- ▶ **Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou vhodné i pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu, který je vhodný pro venkovní použití, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.**
- ▶ **Pokud se nelze vyvarovat provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.**

Bezpečnost osob

- ▶ **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a přistupujte k práci s elektrickým nářadím rozumně. Elektrické nářadí nepoužívejte, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Okamžitk nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážná poranění.**
- ▶ **Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy noste ochranné brýle. Používání osobních ochranných pomůcek, jako jsou dýchací maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná helma nebo chrániče sluchu (podle druhu použití elektrického nářadí), snižuje riziko úrazu.**
- ▶ **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Před zapojením elektrického nářadí do sítě a/nebo vložením akumulátoru, před uchopením elektrického nářadí nebo jeho přenášením se ujistěte, že je vypnuté. Držte-li při přenášení elektrického nářadí prst na spínači nebo připojujete-li ho k síti zapnuté, může dojít k úrazu.**
- ▶ **Dříve než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo klíč. Nástroj nebo klíč ponechaný v otáčivém dílu nářadí může způsobit úraz.**
- ▶ **Udržujte přirozené držení těla. Zaujměte bezpečný postoj a udržujte rovnováhu. Tak můžete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.**
- ▶ **Noste vhodné oblečení. Nenoste volný oděv ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice mějte v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se dílů. Volný oděv, šperky a dlouhé vlasy jimi mohou být zachyceny.**
- ▶ **Pokud lze namontovat odsávání prachu nebo zařízení na zachycení prachu, zkontrolujte, zda jsou připojené a používají se správně. Použitím odsávání prachu můžete snížit ohrožení vlivem prachu.**

Použití elektrického nářadí a péče o něj

- ▶ **Nářadí nepřetěžujte. Pro danou práci použijte elektrické nářadí, které je pro ni určené. S vhodným elektrickým nářadím budete v dané výkonové oblasti pracovat lépe a bezpečněji.**
- ▶ **Nepoužívejte elektrické nářadí s vadným spínačem. Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí se opravit.**
- ▶ **Dříve než budete nářadí seřizovat, měnit jeho příslušenství nebo než ho odložíte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte akumulátor. Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektrického nářadí.**
- ▶ **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby nářadí používaly osoby, které s ním nejsou seznámené nebo si nepřečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, když ho používají nezkušené osoby.**
- ▶ **O elektrické nářadí se pečlivě starajte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly bezvadně fungují a nevážnou, zda díly nejsou prasklé nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím nářadí opravit. Mnoho úrazů má na svědomí nedostatečná údržba elektrického nářadí.**
- ▶ **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami méně vážnou a dají se lehčeji vést.**
- ▶ **Elektrické nářadí, příslušenství, nástroje atd. používejte v souladu s těmito instrukcemi. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost. Použití elektrického nářadí k jinému účelu, než ke kterému je určeno, může být nebezpečné.**

Servis

- ▶ **Elektrické nářadí svěřte do opravy pouze kvalifikovaným odborným pracovníkům, kteří mají k dispozici originální náhradní díly. Tak zajistíte, že elektrické nářadí bude i po opravě bezpečné.**

2.2 Bezpečnostní pokyny pro kladiva

- ▶ **Používejte chrániče sluchu. Hluk může způsobit ztrátu sluchu.**
- ▶ **Používejte přídavné rukojeti dodané s nářadím. Ztráta kontroly může vést k poranění.**
- ▶ **Při práci, při které může nástroj zasáhnout skryté elektrické rozvody nebo vlastní síťový kabel, držte nářadí za izolované rukojeti. Kontakt s vedením pod proudem může uvést pod napětí i kovové díly nářadí, což by mohlo způsobit úraz elektrickým proudem.**

2.3 Dodatečné bezpečnostní pokyny

Bezpečnost osob

- ▶ Výrobek používejte jen v technicky bezvadném stavu.
- ▶ Neprovádějte žádné manipulace nebo změny na nářadí.
- ▶ Při prorážení otvorů zajistěte oblast na druhé straně. Vybourané části mohou vypadnout ven a/nebo dolů a poranit jiné osoby.
- ▶ Nářadí držte vždy pevně oběma rukama za rukojeti, které jsou k tomu určené. Rukojeti udržujte suché a čisté.
- ▶ Postranní rukojeť vždy držte z vnější strany. Při vrtání a šroubování může dojít k vybočení nářadí do strany.
- ▶ Nedotýkejte se rotujících dílů – nebezpečí poranění!
- ▶ Při používání nářadí používejte vhodné ochranné brýle, ochrannou helmu, chrániče sluchu, ochranné rukavice a lehký respirátor.
- ▶ Také při výměně nástrojů noste ochranné rukavice. Při dotknutí nástroje může dojít k řeznému poranění a popálení.
- ▶ Používejte ochranu očí. Odštípnutý materiál může způsobit poranění těla a očí.
- ▶ Před začátkem práce si ujasněte rizikovou kategorii prachu, který při práci vzniká. Používejte stavební vysavač s oficiálně schválenou třídou ochrany, která splňuje místní předpisy na ochranu proti prachu.
- ▶ Pokud možno používejte odsávání prachu a vhodný mobilní vysavač. Prach z materiálů, jako jsou nátěry s obsahem olova, některé druhy dřeva, beton/zdivo/kámen, které obsahují křemen, a dále minerály a kov, může být zdraví škodlivý.
- ▶ Zajistěte dobré větrání pracoviště a v případě potřeby noste respirátor vhodný pro příslušný prach. Kontakt s tímto prachem nebo jeho vdechování může způsobit alergické reakce a/nebo onemocnění dýchacích cest pracovníka nebo osob v okolí. Určitý prach, např. prach z dubového nebo bukového dřeva, je rakovinotvorný, zejména ve spojení s přísadami pro úpravu dřeva (chromát, prostředky na ochranu dřeva). S materiálem obsahujícím azbest smí manipulovat pouze odborníci.
- ▶ Dělejte pracovní přestávky a provádějte cvičení pro lepší prokrvení prstů. Při delší práci může vlivem vibrací dojít k cévním poruchám nebo k poruchám nervového systému v prstech, rukách nebo zápěstích.

Elektrická bezpečnost

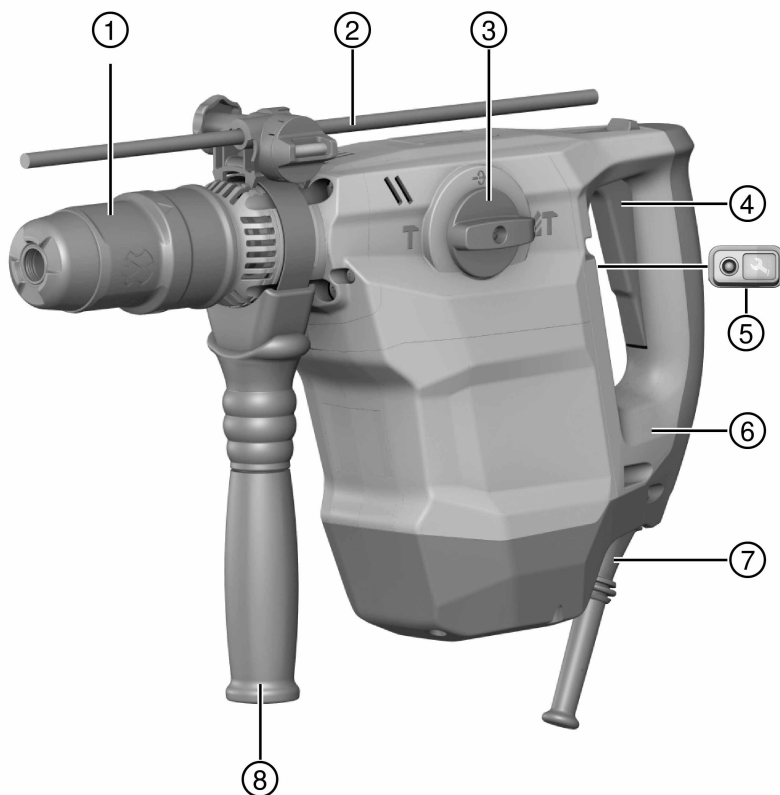
- ▶ Před zahájením práce zkontrolujte pracovní oblast, zda se v ní nenacházejí skryté elektrické rozvody, plynové a vodovodní trubky. Pokud byste omylem poškodili elektrické vedení, vnější kovové části nářadí mohou způsobit úraz elektrickým proudem.

Pečlivé zacházení s elektrickým nářadím a jeho používání

- ▶ Když se zablokuje nástroj, elektrické nářadí okamžitě vypněte. Nářadí se může vychýlit do strany.
- ▶ Než elektrické nářadí odložíte, počkejte, dokud se nezastaví.

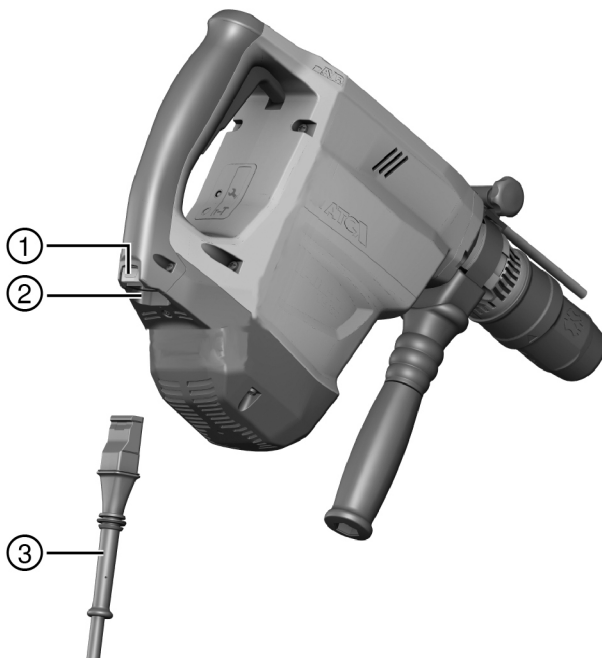
3 Popis

3.1 Přehled výrobku



- | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------|
| ① | Uchycení nástroje | ⑤ | Servisní ukazatel |
| ② | Hloubkový doraz | ⑥ | AVR |
| ③ | Přepínač funkcí | ⑦ | Síťový kabel |
| ④ | Ovládací spínač | ⑧ | Postranní rukojeť |

3.2 Provedení se zásuvným kabelem



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|--|
| ① | Aretační tlačítko | ③ | Síťový kabel s kódovaným odpojitelným konektorem |
| ② | Přípojka na elektrickém nářadí | | |

3.3 Použití v souladu s určeným účelem

Popsaný výrobek je elektrické kombinované kladivo s pneumatickým přiklepovým mechanismem. Je určené pro vrtání do betonu, zdiva, dřeva a kovu. Dále je možné výrobek používat pro lehké až středně těžké sekací práce ve zdivu a dokončovací práce v betonu.

- Nářadí se smí používat pouze se síťovým napětím a síťovou frekvencí, které jsou uvedené na typovém štítku.

3.4 Možné nesprávné použití

- Tento výrobek není vhodný pro práci se zdraví škodlivými materiály.
- Tento výrobek není vhodný pro práci ve vlhkém prostředí.

3.5 Active Vibration Reduction

Výrobek je vybavený systémem Active Vibration Reduction (AVR), který citelně snižuje vibrace.

3.6 Rychloupínací sklíčidlo (příslušenství)

Rychloupínací sklíčidlo umožňuje rychlou výměnu nástroje bez dalšího nářadí. Je vhodné pro nástroje s válcovou stopkou nebo šestihranem, jako vrtáky do dřeva a kovu nebo míchací nástroje, které se používají v režimu „bez přiklepu“.

3.7 Servisní ukazatel

Výrobek je vybavený servisním ukazatelem se světelnou signalizací.

| Stav | Význam |
|------------------------------------|---|
| Svítil indikace servisního zásahu. | Dosažena doba nutnosti servisu. |
| Servisní ukazatel bliká. | Výrobek je poškozený. Nechte kombinované kladivo opravit v servisu Hilti . |

3.8 Obsah dodávky

Kombinované kladivo, postranní rukojeť, návod k obsluze.

Další systémové produkty schválené pro váš výrobek najdete v **Hilti Store** nebo on-line na: www.hilti.group.

4 Technické údaje

4.1 Kombinované kladivo



Jmenovité napětí, jmenovitý proud, frekvenci a/nebo jmenovitý příkon najdete na typovém štítku určeném pro vaši zemi.

Při provozu s generátorem nebo transformátorem musí být jeho výstupní výkon minimálně dvojnásobný, než je jmenovitý příkon uvedený na typovém štítku nářadí. Provozní napětí transformátoru nebo generátoru musí být neustále v rozptěti +5 % a -15 % jmenovitého napětí nářadí.

| | TE 50-AVR |
|----------------------------------|------------------|
| Hmotnost podle standardu EPTA 01 | 6,1 kg |
| Skladovací teplota | -20 °C ... 70 °C |
| Okolní teplota při provozu | -17 °C ... 60 °C |
| Ø přiklepového vrtáku | 12 mm ... 32 mm |
| Ø vrtáku do dřeva | 6 mm ... 35 mm |
| Ø vrtáku do kovu | 6 mm ... 13 mm |

4.2 Informace o hlučnosti a hodnoty vibrací zjištěné podle EN 60745

Hodnoty hlučnosti a vibrací uvedené v těchto pokynech byly naměřené normovanou měřicí metodou a lze je použít pro vzájemné porovnání elektrického nářadí. Hodnoty jsou vhodné také pro předběžný odhad působení. Uvedené údaje reprezentují hlavní použití elektrického nářadí. Při jiném způsobu použití, při použití s jinými nástroji nebo nedostatečné údržbě se údaje mohou lišit. Působení během celé pracovní doby se tím může výrazně zvýšit. Pro přesný odhad působení je nutné zohlednit také dobu, kdy je nářadí vypnuté nebo kdy sice běží, ale nepoužívá se. Působení během celé pracovní doby se tím může výrazně snížit. Stanovte doplňující bezpečnostní opatření na ochranu pracovníka před působením hluku a/nebo vibrací, například: údržbu elektrického nářadí a nástrojů, udržování rukou v teple, organizace pracovních postupů.

Hodnoty emitovaného hluku

| | TE 50-AVR |
|---|-----------|
| Hladina akustického výkonu (L_{WA}) | 108 dB(A) |
| Nejistota pro hladinu akustického výkonu (K_{WA}) | 3 dB(A) |
| Hladina akustického tlaku (L_{pA}) | 97 dB(A) |
| Nejistota pro hladinu akustického tlaku (K_{pA}) | 3 dB(A) |

Celkové hodnoty vibrací

| | TE 50-AVR |
|---|----------------------|
| Vrtání do kovu ($a_{h,D}$) | < 5 m/s ² |
| Vrtání s přiklepem do betonu ($a_{h,HD}$) | 9 m/s ² |
| Sekání ($a_{h,Cheq}$) | 8 m/s ² |
| Nejistota pro uvedené hodnoty vibrací (K) | 1,5 m/s ² |

5 Obsluha

5.1 Příprava práce

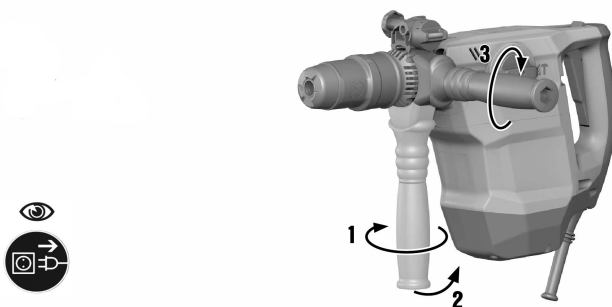
POZOR

Nebezpečí poranění! Neúmyslné spuštění výrobku.

- Před nastavováním nářadí nebo výměnou příslušenství vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

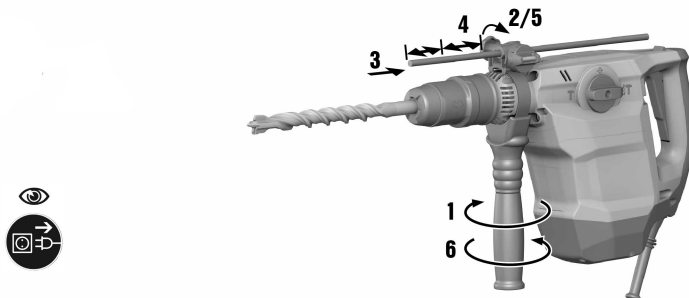
Dodržujte bezpečnostní pokyny a varovná upozornění v této dokumentaci a na výrobku.

5.1.1 Montáž postranní rukojeti



1. Otáčejte rukojetí pro uvolnění držáku (upínacího pásku) postranní rukojeti.
2. Nasad'te držák (upínací pásek) zepředu přes upínání nástroje až do určené drážky.
3. Nastavte postranní rukojet' do požadované polohy.
4. Otáčejte rukojetí pro upnutí držáku (upínacího pásku) postranní rukojeti.

5.1.2 Montáž hloubkového dorazu (volitelné)



1. Otáčejte rukojetí pro uvolnění držáku (upínacího pásku) postranní rukojeti.
2. Hloubkový doraz nasad'te zepředu do určených 2 vodicích otvorů.

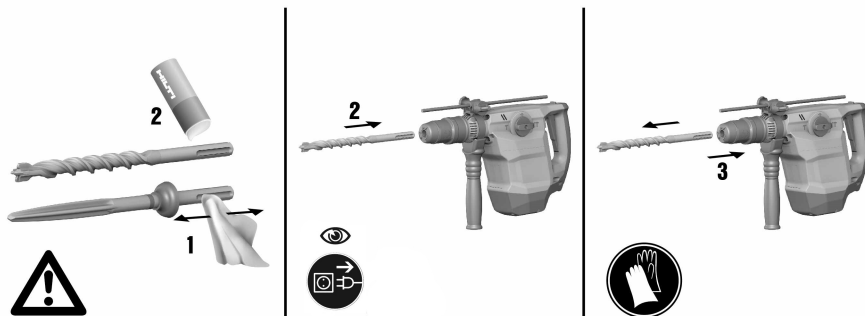
3. Otáčejte rukojetí pro upnutí držáku (upínacího pásku) postranní rukojetí.
 - ↳ Hloubkový doraz je namontovaný. Pro nastavení hloubky vrtání:
4. Povolte šroub na hloubkovém dorazu.
5. Nastavte hloubkový doraz na požadovanou hloubku vrtání.
6. Utáhněte šroub na hloubkovém dorazu.

5.1.3 Nasazení/vyjmutí nástroje

POZOR

Nebezpečí poranění! Nářadí se používáním zahřívá.

- ▶ Při výměně nástrojů noste ochranné rukavice.
- ▶ Horký nástroj nepokládejte na snadno vznětlivé materiály.



1. Mírně namažte upínací stopku nástroje.
2. Zasuňte nástroj až nadoraz do uchycení a nechte ho zaskočit.
 - ↳ Výrobek je připravený k použití.
3. Zatáhněte zajištění nástroje až nadoraz dozadu a vyjměte nástroj.



Používejte pouze originální tuk **Hilti**. Použití nevhodného tuku může způsobit poškození výrobku.

5.2 Práce

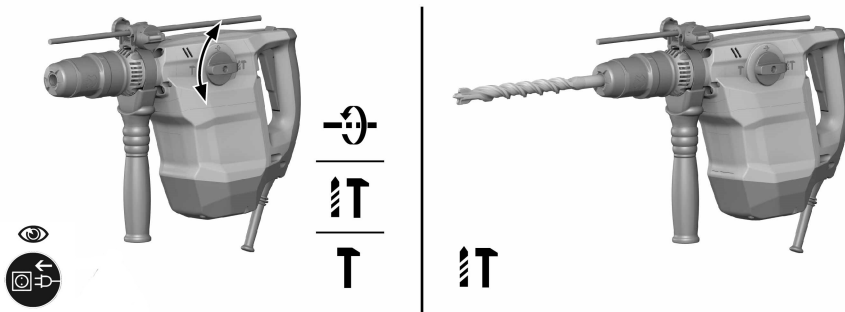
POZOR


Nebezpečí poškození nesprávnou manipulací!

- ▶ Spínač pro nastavení směru otáčení a/nebo výběr funkce neovládejte během provozu.

Dodržujte bezpečnostní pokyny a varovná upozornění v této dokumentaci a na výrobku.

5.2.1 Vrtání s přiklepem (příklepové vrtání)




1. Nastavte volič funkcí do polohy „vrtání s přiklepem“ .
2. Nasadíte vrták na podklad.
3. Stiskněte ovládací spínač.
 - ↳ Výrobek se rozběhne.

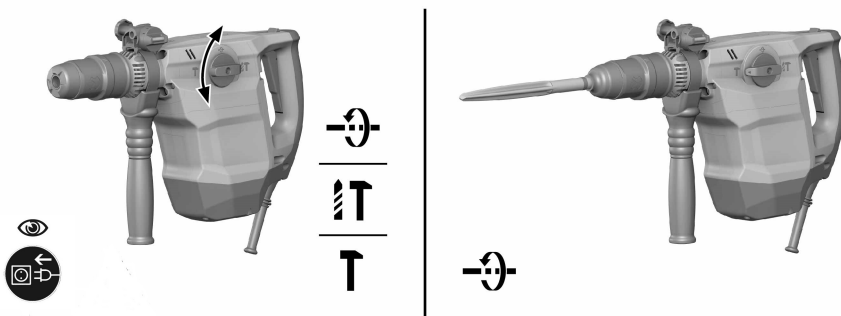
5.3 Polohování sekáče



POZOR

Nebezpečí poranění! Ztráta kontroly nad směrem sekání.

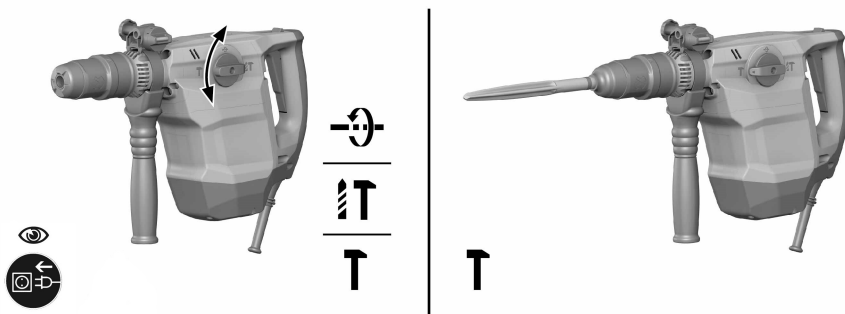
- ▶ Nepracujte v poloze „Polohování sekáče“. Nastavte volič funkcí do polohy „sekání“, až zaskočí.

 Sekáč je možné zaaretovat ve 24 různých polohách (po 15°). Tak lze s plochými a tvarovými sekáči vždy pracovat v optimální pracovní poloze.



1. Nastavte volič funkcí do polohy „polohování sekáče“ .
2. Nastavte sekáč do požadované polohy.
3. Nastavte volič funkcí do polohy „sekání“ , až zaskočí.
 - ↳ Výrobek je připravený k použití.

5.3.1 Sekání

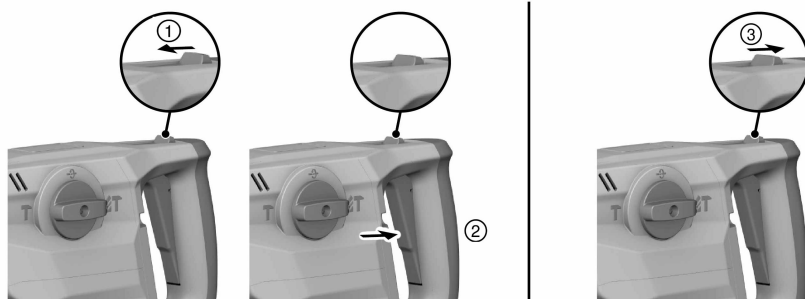


- Nastavte volič funkcí do polohy „sekání“ T.

5.3.2 Zapnutí/vypnutí trvalého provozu



Při sekání lze vypínač zajistit v zapnutém stavu.



1. Aretační tlačítko pro trvalý provoz posuňte dopředu.
2. Úplně stiskněte vypínač.
 - ↳ Výrobek pracuje nyní v trvalém provozu.
3. Aretační tlačítko pro trvalý provoz posuňte dozadu.
 - ↳ Výrobek se vypne.

6 Zásuvný kabel

6.1 Připojení zásuvného síťového kabelu



POZOR

Nebezpečí poranění bludným proudem při znečištěných kontaktech.

- Odpojitelný elektrický konektor zapojíte do elektrického nářadí jen v čistém, suchém stavu bez napětí.

1. Kódovaný odpojitelný elektrický konektor zasuňte až nadoraz do nářadí tak, aby aretace slyšitelně zaskočila.
2. Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.

6.2 Odpojení zásuvného síťového kabelu z elektrického nářadí

1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

2. Stiskněte aretační tlačítko a odpojte kódovaný odpojitelný elektrický konektor.
3. Vytáhněte síťový kabel z nářadí.

7 Ošetřování a údržba

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Provádění ošetřování a údržby se zapojenou síťovou zástrčkou může mít za následek těžká poranění a popáleniny.

- Před veškerým ošetřováním a údržbou vždy vytáhněte síťovou zástrčku!

Ošetřování

- Opatrně odstraňte ulpívající nečistoty.
- Ventilační štěrby očistěte opatrně suchým kartáčem.
- Kryt čistěte pouze mírně navlhlým hadrem. Nepoužívejte ošetřovací prostředky s obsahem silikonu, aby nedošlo k poškození plastových částí.

Údržba

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Neodborné opravy elektrických součástí mohou způsobit těžká poranění a popáleniny.

- Opravy na elektrických částech smí provádět pouze odborník s elektrotechnickou kvalifikací.
- Pravidelně kontrolujte všechny viditelné díly, zda nejsou poškozené, a ovládací prvky, zda správně fungují.
- V případě poškození a/nebo poruchy funkce výrobek nepoužívejte. Nechte ho ihned opravit v servisu **Hilti**.
- Po ošetřování a údržbě nasadte všechna ochranná zařízení a zkontrolujte funkci.



Pro bezpečný provoz používejte pouze originální náhradní díly a spotřební materiál. Námí schválené náhradní díly, spotřební materiál a příslušenství pro svůj výrobek najdete v **Hilti Store** nebo na: www.hilti.group.

8 Přeprava a skladování

- Elektrické nářadí nepřpravujte s nasazeným nástrojem.
- Elektrické nářadí skladujte vždy s odpojenou síťovou zástrčkou.
- Nářadí skladujte v suchu a mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Po delší přepravě nebo delším skladování nářadí zkontrolujte, zda není poškozené.

9 Pomoc při poruchách

V případě poruch, které nejsou uvedené v této tabulce nebo které nemůžete odstranit sami, se obraťte na náš servis **Hilti**.

9.1 Pomoc při poruchách

| Porucha | Možná příčina | Řešení |
|--------------------------------------|---|---|
| Nářadí se nerozběhne. | Síťové napájení je přerušené. | ► Zapojte jiné elektrické zařízení a zkontrolujte funkci. |
| | Aktivovalo se elektronické blokování rozběhu po přerušení napájení. | ► Nářadí vypněte a znovu zapněte. |
| Nefunguje přiklep. | Nářadí je příliš studené. | ► Nasadte vrtací kladivo na podklad a nechte ho běžet na volnoběh. V případě potřeby opakujte, dokud přiklepový mechanismus nezačne pracovat. |
| Kombinované kladivo nemá plný výkon. | Prodlužovací kabel má příliš malý průřez. | ► Použijte prodlužovací kabel s dostatečným průřezem. |

| Porucha | Možná příčina | Řešení |
|---|---|---|
| Kombinované kladivo nemá plný výkon. | Zdroj napájení má příliš malé napětí. | ► Připojte kombinované kladivo k jinému zdroji napájení. |
| Vrták se neotáčí. | Volič funkcí nezaskočil nebo je v poloze „sekání“ nebo „polohování sekáče“ . | ► Nastavte volič funkcí do polohy „vrtání s přiklepem“ . |
| Vrták nelze uvolnit ze zajištění. | Upínání nástroje není zatažené úplně dozadu. | ► Zatáhněte aretaci nástroje až nadoraz dozadu a vyjměte nástroj. |
| | Postranní rukojeť není správně namontována. | ► Povolte postranní rukojeť a namontujte ji správně tak, aby upínací pásek a postranní rukojeť zaskočily v prohlubni. |
| Po výměně uhlíků svítí servisní ukazatel. | Kontakty ještě nejsou zabroušené. | ► Nechte uhlíky běžet na volnoběh bez přerušení minimálně 1 minutu. |

10 Likvidace

Nářadí **Hilti** je vyrobené převážně z recyklovatelných materiálů. Předpokladem pro recyklaci materiálů je jejich řádné třídění. V mnoha zemích odebírá **Hilti** staré nářadí k recyklaci. Informujte se v servisu **Hilti** nebo u prodejního poradce.



- Nevyhazujte elektrické nářadí, elektronická zařízení a akumulátory do smíšeného odpadu!

11 RoHS (směrnice o omezení používání nebezpečných látek)

Pod následujícím odkazem najdete tabulku s nebezpečnými látkami: qr.hilti.com/r4902202.
Odkaz na tabulku RoHS najdete na konci této dokumentace jako QR kód.

12 Záruka výrobce

- V případě otázek ohledně záručních podmínek se obraťte na místního partnera **Hilti**.



Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

TE 50-AVR (03)

[2016]

2006/42/EG

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 60745-1

2014/30/EU

EN 60745-2-6

Schaan, 03/2016

Paolo Luccini

Head of Quality and
Process-Management
BA Electric Tools & Accessories

Tassilo Deinzer

Executive Vice President
BU Electric Tools & Accessories





Hilti Corporation
LI-9494 Schaan
Tel.: +423 234 21 11
Fax: +423 234 29 65
www.hilti.group



2164701



Hilti Connect